

# JA MYIDU'UKPI NØKY MIDI JA PEDRO YJAAY

*Ku ja Pedro tnijayi ja janchja'wibitøjk pøn tø  
ñawya'kxniyidi*

<sup>1</sup> Øts idø'øn Pedro nxøøw'ajtpy, øts ja Jesucristo ngudanaapy. Ja' ø tø xkexy xjats øts ya'at nøky yam nja'ay, jøts meets ndanijayi wine'enin jam muum abikyajpkøjxp mdsinaañidi, ku jam tø mgakwø'kxniidi mgajpkøjxp jøts jam tø mnøjkxti jam Ponto, jam Galacia, jam Capadocia, jam Asia jøts Bitinia. <sup>2</sup> Tøyip meets ja Dios Teety mwø'ejxniyi jøts ku meets ja m'u'nk'atiyit sayim ja tnøwønma'ayiyii'ñ. Yø Espíritu Santo meets ja mdabudøjkøyip, jade'en'ampyts meets ja Jesucristo yja' xpaduuujniyi ja'agøjxp ku ja tø myikwøajtsiyidi ja mbøky, pø adømxi nbøky ja xkubajta'am ku ja chuuñ tyajxy. Dios mjanchkunu'u'kxiidip jøts øy tsuj xyiknaæxtit.

*Ja tsinøa'yin midi awejxingøjxp nyiknajxyimp*

<sup>3</sup> Tkajxajkyim ja Dios Teety pøn ja nwøndøn'ajtim Jesucristo tyeety'ajtpy, ku ja xjanchpa'ayø'øyindi jøts ja jadigojk xukpaajtyin ja jujky'ajtin xemikøjxp. Xjats ja jade'en tø xja'bijkyindi jøts ja xukjøp'ijxyindi amumjoojt ja'abi jujky'ajtin, kumi tø ja Jesucristo ttunjøpi ku ja y'ø'jky ku ja jadigojk pyidsimy jujky'ajtpi xemikøjxp. <sup>4</sup> Paty tu'ugyi njøp'ejxin jøts ku ja Dios ja myaay xmø'øyim, pø tøxi ja t'a'ejxi jap

tsajpjøtpy pøni ti ja xmøøwyä'aniimp midi tum øy, midi nisä kajajtp. <sup>5</sup> Jøts kumi m'ajot'ajtpy meets Dios amumjoojt, jade'ents meets ja myøk'ajtìn ja mdabudøkiyi kunim meets ja jujky'ajtìn xtyimbyäatt midi xemikøjxp, jøts jaanim ja tnank'y'ejxit wiingyubety ti jaty ja jap tø t'a'ejxi.

<sup>6</sup> Paty meets idø'øn ejtni xoni m'ett øy idø'øn ixyam xjanchjagu'ayo'ombaqadidi yø'øbi winmqa'ñ. <sup>7</sup> Nayide'enxi dø'øn ndamija'gyukin ja m'ajot'ajtindi sam ja oori: kuwanimxi net ja jawyeen y'atswidø'øty winets ja yik'ijxñim pøni janchtyimy'øbyujx idø'øn ja!. Nayide'ents ku ja janchja'win møk nmøøt'ajtìn ku ja tmimajadakixy ja ayo'on pøni sa ndyimyjagujajta'am ja øwyinmqa'ñ, ja'ats idø'øn jawaani tyimy'øy øø ka'axi ja jade'en wyindigøøy sam oori. Jade'en meets ja mjanchja'win yikmøk'ixy ku xmídanaagyøxtit ja ayo'on, ja'ats mee myiktawip, nay ja'ats mee myiktawindsø'øgip myiktamøja'wip jam nwindsøn'ajtim wyingujkp ku ja jadigojk ñankñigaxø'øgiyit.

<sup>8</sup> Mwampy mdsøjkpy meets ja nwindsøn'ajtim Jesucristo, m'ajot'ajtpxi meets ja' øy meets ja xjaga'ijxñim, patyts meets xmøøt'aty ja kunuu'kxin, <sup>9</sup> jøts ku xnijawidi ku ñitso'ok'attì ja m'anmija'windi xemikøjxp; jats idø'øn m'ajot'ajtìn tyundi, jade'en idø'øn ja wyinguksi'ky.

<sup>10</sup> Tøyip Dios Teety kyugajpxy tpamaydi tpadajti yø'øbi nitsoojkin ayuujk, jøts tnigajpxti jøts ku meets Dios y'øy'ajtingøjxp mmo'owa'añiyim yø yjade'embì. <sup>11</sup> Ja Espíritu Santo midi ja Cristo tkajxp, ja' ja kugajpxy ttukmadoojojidøø sa jaty

ja Cristo yiknitsokpi wyinaty yjatwa'añ ku ja y'ayo'ombaatt, jøts sa nayide'en yikwindsø'ogit yikwinjawiit. Ja'ats ja nugo pyamaadyip pyadajtip ja tyimy'ukpøn idø'øn ja' jøts juunim idø'øn ja yjatyimy'ukme'ent ku ja Espíritu Santo ja jade'en tyukmadøyidi. <sup>12</sup> Ku ja Espíritu Santo ja jade'en tyukmadøyidi jøts ku ja ka' tpaattit t'ejxtit midi wyinaty ttunwajnip, adømnimts inet ja ixyam nbajtym n'ijxyim jøts ja myiktukmadowdi ja nitsoojkin ayuujk nayide'en sa jaty ja Espíritu Santo ja tø tyuknijawiyidi pøn jaty kajpxwa'kxtip jøts ku dø'øn ja jade'en tø yjaty. Ankilis paat ja tjantyimy'ejxwa'andi tjantyimñijawiwy'a'andi sudso'ampy adøm nnitso'ok'ajtyindi.

*Xwaadso'ojimp ja Dios jøts ja ndsinaaq'yin wa'ats tsuj nyiknajxint*

<sup>13</sup> Paty øy jawyeen xwinma'adyit ku ti xunwa'andit, kidi møj kamøj o ti xjawidi, jade'ents mdsinaaq'yin øy xyikyo'odiyit. Amumjoojt meets ja Dios y'øy'ajtin ja kyunuukxin xjøp'ejxit midi ja yakwampy ku nwindsøn'ajtim Jesucristo mye'ent jadigojk. <sup>14</sup> Madowdi, jade'en mmado'odit sam jaa'y y'u'nk myimadøyin. Kidi jade'en m'uktsinaañidi sa y'ijty mga'øchøonidi ku Dios wyinaty ka'aním xpabøjkidi ja yja!. <sup>15</sup> Øy tsuj mjaa'y'attit jøts jade'en x'aduunaxtit ja Dios Teety wyä'ats'ajtin y'øy'ajtin, pøn idø'øn tø mwilijxyidi; <sup>16</sup> pø yide'enxi jap nøkyijxpy wyä'añ: "Øy tsuj mjaa'y'attit sam øtsin, kumi ka' ø nbøkmyøodi."

<sup>17</sup> Pøni mdeetyja'wip meets ja Dios Teety, windsø'ogip meets idø'øn ja ejtp, pø ja'axi ka'pxy tiidyu'ump sa pønjabøn ja chinaaq'yin

tyikyø'øy, ka' pøn ja tiidyu'unin tkapaatt. <sup>18</sup> Jabi ja Dios Teetxyi meets tø mduknitso'ok'atyidi ja ka'ochinäa'yin midi adøm ja n'apteety'amøj tø tpamendi tpabatti; mnija'widipts wä'ats jøts kidi oorip platiip ja yiktaguyajkip, windigøy'ejtpxi yø'. <sup>19</sup> Ja' ja yiktaguyakiyii'ñi ku ja nwindsøn'ajtim jade'en wyidsuuñ wyidajxy, øy ja niti pøky ttagamøodi sám ja borreeg'u'nk y'ijty yiktamiyøxy ja Dios Teety. <sup>20</sup> Windi'ixyip ja tanibiktaagi y'ejtni, næmga'anim ja naxwii'ñit cho'onda'aky, xjats ja yamnim tø myiñ ku kyøjxwa'añ ja naxwii'ñit jøts ja xa'ødyøkidit mä ja Dios Teety. <sup>21</sup> Ja nwindsøn'ajtimgøjxp meets ja Dios Teety xpabiky midi tø tyikjujkpyiky jadigojk xemikøjxp; jade'en'ampy ja tø tmø'øy ja myøk'ajtin, ja kyutujk, jøts ja njanchja'win amumjoojt, jøts tu'ugyi njøp'ejx'ejtin ja Dios.

<sup>22</sup> Jade'ents ja m'anmi'ja'win wa'ats y'etti ku ja Dios tyiy'ajtin xmimadojidi midi ja Espíritu Santo xuknija'windip. Jade'en'ampyts mnabya'ayowidit, tsokti, wa'andi ja mmigu'uk sa' Dios ttsøkyin. <sup>23</sup> Jade'en idø'øn tpaatty, tø meets jadigojk mga'axigach, ka' meets ja ñamyayi x'ukteety'ajtni ja ja'a'y midi oo'ktip tigøødyip, ja Dios meets ja kyajpxy tø myikjujk'atigachidi midi niujuuni sa' kajajtp. <sup>24</sup> Kumi nømp ja':

Jade'en idø'øn naxwii'ñit ja'a'dyi sám o ti ujtsin, jøts ja tyunk jade'en sám ujtspijy midi ja tyiknigaxø'kp.

Paty tuki'iyi wyindigøy, ti ti uktamp ku ujts tyi'ich, pø nayıde'enxi ja pyijy wyindigøy;

25 jøts kuts ja Dios ja kyajpxy, ejtp ja xemikøjxp,  
ka'ap ja kyudigøy.  
Yø øgyajpxy yø ømyadya'aky mee myiktukmadoop.

## 2

<sup>1</sup> Paty x'ixmatsttit tuki'iyi ja mga'ødyu'unindi,  
ja mga'øwyinmä'andyi, wine'en mwin'øø'ndi,  
wine'en o ti mnadyawindaay'atyidi, wine'en  
x'amä'at'atti, xka'ødyejti, xka'øbyikta'akti  
pøngapøn. <sup>2</sup> Nayide'en sám tu'uk ja maxu'nk  
ñamgaxi'iky jøts ja chetsk tsojk mabaqadyim  
tpaattwa'añ, jade'ents meets idø'øn xtsoktit ja  
Dios kyajpxy y'ayuujk, midi øy midi wä'ats,  
jøts jade'en ja mjanchja'win myiweni'adø'øtsttit,  
jøts ja nits'o'ok'ajtin xpaattit, <sup>3</sup> pøni tødam idø'øn  
xjanchnijawidi ku ja nwindsøn'ajtim yja' y'øyi.

### *Ja Cristo dø'øn ja xemikøjxpit jujky'ajtin tyajkp*

<sup>4</sup> Mbäattip m'ejxtip ja nwindsøn'ajtim Jesús, yø'  
xyikjujky'ajtip xemikøjxp, jade'en ja myøk'ajtin  
tjagyepy ejxim tu'uk ja jønts tsaajin. Jats may  
pøn tkatsojkip pøn tkaja'gyukip, tøts ja Dios Teety  
yø twi'ixy jade'en ejxim ja pojtspi ja øybø tsaa  
twi'ixy midi yiktunwampy. <sup>5</sup> Nayide'en meets  
sám ja pojtspi ja øybø tsaa twi'ixy midi yiktumphy  
ku tsaptøjk tyik'øyi. Jade'ents meets ja Dios  
Teety myiktunwø'añiyi jøts xpaduujnidit ja yja'  
ku ja amuum mnadyamiyoxidit jøts ku nayide'en  
ja mbikta'aky xamiyoxtit, ja' idø'øn ja jade'en  
mdawindsø'øgidip, jøts ja Dios Teety xkupøjkindit  
ku jade'en ndu'unindit Jesucristo køjxp. <sup>6</sup> Paty ja  
Dios kyajpxy wya'añ:

Nbiktakpy øts jam Sion jade'en tu'uk ja ejxpajt ejxim ja tsaq mä pøch cho'onda'aky, tu'ugyits ja yikpa'ext jade'en; pøn ja tpadump jade'en, ka'ap ja wyinguwopi yjøpkuwopi, pyaaptja øy'ajtin ja'.

<sup>7</sup> Pøn yø tmøja'wip tjanchja'wip, møj yø', yø' xyknitso'ok'ajtimp; pønts tkamøjpiktaqk, pøn tka-janchja'wip jatyi, jatpts idø'øn ja yide'en sam ja Dios kyajpxy wya'añ:

Ja tsaq midi ja pojtsipi kya'a'ejxi tyiktunwa'añ, ja'ats ne'egi ja Dios tø t'a'ejxi jøts ja ne'egi yikxon tyiktuñ.

<sup>8</sup> Xjats nayide'en ja Dios kyajpxy wya'añ: Jade'en yø', ejxim tu'uk ja tsaq midi ja jaal'y tyagidaapy.

Jade'en yø yjatti wyinguwopidi yjøpkuwopidi ku tkabadundi ja øy ayuujk midi ñigajpxpy ja nwindsøn'ajtim yja'; jade'en ja Dios tø ttanibiktaagj jøts jade'en yjattit.

### *Pøn ja Dios ja'ajtiyidi*

<sup>9</sup> Tum ja' meets pøn ja Dios tø wyijjxyidi, meets mmidumpy ja nwindsøn'ajtim Jesucristo yja', jade'ents meets wa'ats mjaa'y'atti jøts tu'ugyi ja Dios mja'atyidi pøn ñiwindsøn'ajtpy ja tsajpjotpit jøts naxwii'ñit, ja'agøjxp jade'en tø myikwi'ejxti jøts xkajpxwa'kxtit xkajpxyø'ødyit sa ja Dios janch øy janch møj. Nay ja'ats ojts øy tsuj myikujajtaajkidí myikudø'kxaajkidí ku y'ijty m'etti agootstujpy. <sup>10</sup> Ka'ap meets ja Dios y'ijty m'u'nk'atyidi, ixyamts meets ja mja'ajtniyidi. Ka'ap y'ijty pøn mba'ayøyidi, mba'ayojidipts ja Dios ixyam.

*Yikxon xpadu'undit ja Dios*

**11** Meets migu'uktøjk, tøg'ayø'øbyi adøm n'ijtyindi ya, tsajpjøtpy adøm ngugajp'ajtyindi xemikøjxp paty mee møk nminuu'kxa'aky, kidi xyikmajada'akti ja ka'øyja'a'y'ajtin midi tmimada'akwamp winjaa windsojk ja anmija'win.

**12** Jagyapti ja tuda'aky'ajtin ja øyja'a'y'ajtin ma pøn ja Dios tkanijawinim. O meets ja wine'en mijabagajpxyidi jøts mee myiktijy ka'øyja'a'dyi, kuts t'ejxti ku tnijawidi ku tsuj mjaa'y'atti winets ja Dios ja twindsø'øgidi twinjawidi jøts jade'en ja nitso'ok'ajtin tpaattit ku wyinaty ja tiidyu'unin xøow yja'aty.

**13** Ja nwindsøn'ajtim Jesùs køjxp xkupøktit xmimado'odit ja kudunktøjk jøts ja møj windsøn,

**14** jøts ja tyumbi nayide'en midi tpayø'øpy ja tundigøøbyidi ja kajpxigøøbyidi, midi'its øyja'a'y'ajttip tuda'akyja'a'y'ajttip, ja'ats y'øyja'wip.

**15** Jade'ents ttsøky ja Dios jøts øy tsuj mjaa'y'attit jøts jade'en xyik'amo'ondit pøn nugo agubojidip, pøn tkanija'widip.

**16** Tø meets ja øy'ajtin myikmøøñidi, jøts ka'ti nugo ajawí mmimajada'agidit. Ka' mwa'andit jøts øy sagasa m'adøøtsnidit ku ja øy'ajtin tø xpaatti. Ja' tu'ugyi mbadu'undip midi ja Dios ñi'an'eemp. **17** Windsø'øgidi winjawidi niðukti'i yi sam pyaat'atyin. Tsokti ja mmigu'uktøjkti pøn nay ja'abi janchja'win pyadundip midi meets, windsø'øgidi winjawidi ja Dios, jøts nayide'en ja windsøndøjk kudunktøjk.

*Ja ejxpajt midi ja Cristo tø xmø'øyim ku y'ayo'ombaaty*

**18** Tumbitøjkti, kajpxkyupøjkkøjxti niti jot'aka ja mwindsøndi, wan tja'awä'änidi tka'awä'änidi, wan ja tja'gyukidi tkaja'gyukidi. **19** Jabi øxí ja' ku ja Dios tuki'iyí xamijawidít ja m'ayo'on ku myikjemdundi myiktedundi niti pøkyøjxp, paty ja amgijk jotkujk xmídanidít. **20** Ku meets xku'ayo'ombaqattit o ti o ma øy tsuj tø xkayik'øyidi, ñti øy'ajtín meets idø'øn mdsachpaaatp? Kuts meets øy tø mjatuñ jøts kuwañim myik'ayo'ombaqadyidi pøn m'ana'amidip, ya'at idø'øn ja Dios y'øyja'wip ku meets tuda'agyi xkupiky'aty ja ayo'on. **21** Paty meets ja Dios tø mwaaðsøyidi, jabi tøxi Cristo y'ejxpajt tyiktañ ku y'ayo'ombaqaty niti akikøjxp jøts meets ja xpadu'undít jade'en. **22** Niti pøky ja tkatuñ, niwindem xøøw ja jaal'y ja tkawindaay'ajty; **23** ku ja y'ijty yikmi'akikajpxy, ka'ap ja nayide'en y'adsøy; ku ja y'ijty tyik'ayo'ombaqatti, ka'ap ja tmidsepiky pøn jade'en tuujnidip. Dios Teety ja ne'egi tyanipijkpy ja ka'pxy tiidyunk. **24** Kø'øm idø'øn ja Cristo adøm ja nbøky tuki'iyí tku'o'jkigyiçxy jam kruskøjxp, jøts ka'ap adøm nyikmøj'ajtint ja nbøky jøts jade'en øy tiy ja ndsinaal'yin nyiknajxint. Pyaajt ja tsaachi'ajtín ja', jøts adøm jade'en nnitsoojkindít. **25** Jabi jade'enxi y'ijty sam ja borreegi tyigøyin, tøts meets jadigojk xniewimbity ja nwindsøn'ajtim Jesucristo pøn m'ejx'ejtidip jøts pøn ttunk'ajtp ja m'anmija'windi.

### 3

*Sa dø'øn pyaat'atyi chøønidit ja amajtsk jaa'y*

**1-2** Jade'en meets tø'oxyøjkti, kajpxkyupøkti ja mgø'ømniyaa'dy i jøts xuk'ejxtit xuknijawidit ja tiy'ajtin ku meets ja mjaa'y'ajtin tuda'aky xyiknaxy. Jats idø'øn winaqagin ja yaa'dyøjkti pøn tkagupøjktipnim ja øgyajpxy ja ømyadya'aky, ja'ayi meets ja jade'en xukupøktit mjaa'y'ajtingøjxp, niti kajpxy niti madya'aky. **3** Jøts ka'ap meets ja mdsuj'ajtin xmijatt xmi'oookt midi ja'ayi nikijxy kaxø'kp ku tum ja oori, tum ja wimbatjaaxy wimbatwøky, jøts tum ja tsowibi wet xjotmay'attit. **4** Jabi wa' tsuj'ajtinxi meets idø'øn ne'egi myiktu'ump midi m'am mjoojtp yik'øyja'a'y'ajtp, ja'abi midi kawindigøopy. Janch øy ñaxy idø'øn ja jam Dios wyingujkp. **5** Jade'ents idø'øn y'ijtyip ñajxmi ja tø'oxyøjkti pøn ja Dios yja' tpadundip ku ja nayide'en tmøøt'ajtti ja tuda'aky chïnaaq'yin. Yjanchja'widip idø'øn ja Dios ja y'ijty jøts ja ñiyaa'y tuki'iyyi tkajpxkyupøjkidi nayide'en. **6** Jade'ents idø'øn ja Sara yja'a'y'ajty, tuki'iyyi tkajpxkyupøjkijxy ja ñiyaa'y Abraham, jade'en ja tpikta'aky sám tu'uk møj øy windsøn. Pøni øy meets mjaa'y'aty, nayide'ents meets idø'øn xu'unt sám ja Sara tø tjøptuni jøts jade'en ja mnuya'a'y xkatsø'øgidit.

**7** Nayide'en meets yaa'dyøjkm i, ja'gyukidi ja mnidø'øxtiyi, windsø'øgid i sám ja pyqat'atyidi. Kidi meets ja xamøj'aty ku ja nayide'en kyamøkidi sá meets, jabi nay ja'abi øchïnaaq'yinx i dø'øn ja Dios tø myø'øyidi midi meets tø xpaatty y'øy'ajtingøjxp. Tundi jade'en, jøts ka'ap ja Dios mgamo'ojidit midi jaty m'amidoodip mbøktsoodip.

*Ku ja øy'ajtin yiku'ayo'ombaadi*

<sup>8</sup> Jade'ents idø'øn xyiknaxtit ja mdsinäa'yin: øy tsuj mnachokidit sám tu'uk jaa'yin, nabya'ayowidi nixem niyäm jøts xyiknigaxø'øktit jade'en ja mduda'aky'ajtin. <sup>9</sup> Kidi meets ja kya'øybi nayide'en xyikwimbity jøts ja mmigu'uk xuk'ayojiwya'andi ja ka'øgyajpxy ja ka'øy'ayuujk. Ni'amidowip meets idø'øn ja ne'egi ja kyunuu'kxin, pø ja'axi adøm tø nyiktaniwaadsøø'yim jøts ja Dios kyunuu'kxin nbaajtindit. <sup>10</sup> Jabi yide'enxi dø'øn ja Salmos wya'añ:

Pøni pøn idø'øn øy tsuj ja xøøw ja tsinäa'yin yiknaxwampy,  
y'ejx'etp idø'øn ja tyoojts ja', jøts ja yigaappi  
y'axøøkpi ja tkakajpxt  
jøts ja y'aqw tkadataay'att.

<sup>11</sup> Paat'ajtp idø'øn ja t'ixmatst ja yigaappi jøts ja  
y'øybi chujpi tpadu'unt ne'egi,

y'ixa'ap idø'øn ja øy'ajtin jøts tuki'iyi tpanøjkxt.

<sup>12</sup> Jabi Dios Teetxyi idø'øn t'ejx'ejtp pøn øy  
ja'a'y'ajttip  
jøts nay ja' tmado'op ja tsapkajpxy,  
ka'ats idø'øn ja møøt ñamyayi pøn ja y'axøøkpi yi-  
gaappi yikmajadæktip.

<sup>13</sup> Pønts meets idø'øn ndejint  
mdamidsepwa'aniyidip ku ja y'øybi chujpi  
xunwan'ettit? <sup>14</sup> Pøni jats pøn wyinaty  
mjanchtuku'ayo'ombaadiyidi ku ja y'øybi  
xjatu'undit, øyjawidi kunuu'kxyjawidi meets  
idø'øn ja ne'egi, jabi møjxi ja Dios y'øy'ajtin  
tyikwimbnejtnit. Patxyi meets idø'øn niti nipøn  
xkatsø'øgidit, <sup>15</sup> nadyamiyoxiyidi ja Cristo pøn  
adøm nwindsøn'ajtyimp. Awejx'et meets idø'øn ja',

ku pøn tyiknidøøwit tiku xpaduñ ja mjanchja'win jade'en, ku x'adsojimbettit, tsuj tudaq'aky meets idø'øn ja xu'un. <sup>16</sup> Yikxon meets idø'øn m'øy'att jøts xmøøt'attit jade'en ja m'aaw ja mjoojt jotkujk, jøts ku wyinaty pøn mdamigajpxyidi ja Cristo yjanchja'win, kø'øm ja kyajpxy ja myadya'aky ja ttatsø'ødyu'undit ku meets ja jade'en nugo mnitqayibyetyiyidi. <sup>17</sup> Øyts ja ne'egi ku ja øy'ajtin ngu'ayo'ombaajta'ant pøni jade'endam ja Dios kø'øm ttsøky jøts idø'øn jade'en ne'egi ngatu'unint ja axøøkpi ja yigaappi.

<sup>18</sup> Jabi nayide'enxi Cristo kø'øm tø y'ayo'ombaatmi adøm nbøkyøjxp, tuk'ojkyi ja tø ttanax y ja ayo'on. Øy ja y'ijty yja'øyjaal'yì, ayo'ombaajt ja' adømgøjxp wine'en nga'øyjaal'y'ajtyindi, jøts jade'en ja Dios Teety xukwingunøjkxa'andi. O dø'øn ja ñine'kx wyindigøøy, jujky'ajtpts ja ixyam jadigojk. <sup>19</sup> Ja Espíritu Santo myøk'ajtin ja yiknøjkxøø ma dø'øn jap namay anmija'win t'awejxti ja y'ayo'ondi, jøts ttukmadøøy ja nitso'ok'ajtin. <sup>20</sup> Ya'atpi jaa'dyi ku yujky'ajttøø ka' idø'øn ja tmøjpiktajktøø ja Dios sa ja Noé tjanigajpxy yam ja Dios ja yjanchja'awijxyidi. Ixyam idø'øn wyinaty ja Noé tyik'øyi tyik'abaaði ja møj barki ma dø'øn niwaani ñitsokti, niduktujk idø'øn ja'adi ka'pxy pøn jap barkijøtpyi yikanaanwidejtidi ja møj nøø, jøts jade'en sa kyajajttøø. <sup>21</sup> Yø'øbi nøøjts ndamiguy'ejxa'amp ja nøø midi tump ku nnøbajtint midi tø xukpaajtyim ja nitso'ok'ajtin. Ka'ap ja nøbajtin ja' wya'añ jøts ja ne'kx ja'ayi wya'ats'ejtindit. Ku dø'øn nnøbajtint, ja Dios idø'øn

n'amido'owimp jøts ja nbøky xyikwaaajtsa'ant. Jade'en'ampyts idø'øn ja nøbajtin tyuñ jøts ja nwindsøn'ajtim xukniwaaajtsim ja ka'øybi pø ja'axi ja kyujujkpyøkjiiñ jadigojk xemikøjxp.  
**22** Jøts ja ojts chajpety, ojts tpu'ixaagø ja Dios Teety y'aga'ngyøjø'øm, ja' tniewindsøn'ajtp ja anklistøjk jøts wine'en y'etti niduki'iyi ja yikutujkpitøjkti, tum ja' amuum paajtip.

## 4

*Jade'en nbadu'undit sám ja Dios ja ndunkjøøjp tø xmø'øyindi*

**1** Tøxi ja Cristo y'ayøy, nayide'en meets idø'øn xkupiky'att ja ayo'on. Ku jade'en xu'undit tø wyinaty ja pøky xkayikmøj'atti,  
**2** jøts jade'en mjaaktsøønidit ya naxwiiñ sám ja Dios kø'øm ttsøky'aty, jøts ka'ap ja mgø'øm ja' xu'undit, ja kya'øybi. **3** Tø meets xyikjotkidakøjy jekyip ku xpadundi y'ijtyip pøn ja Dios tka'ejxitip. Ja' y'agujkpy meets y'ijty mdsøøni ma ja axøøkpi yigaappi, ma ja awanax agojanax nayide'en xwindsø'øgidi xwinjawidi, midi idø'øn kapaaat'ajtiyip nbadu'unint. **4** Ja'abi jaa'dyi, kumaap ja tjawidi ku meets ja xka'ukpadu'unxiniyidi ja y'axøøkpi yigaappi tsinaa'yin, paty meets myikjigajpxy myikpagajpxy. **5** Ka'ap meets ja xmøjpikta'akt, kyøyaktip ja kø'øm ja tiy'ajtin jøts ja yiktiidyu'undit, ja' ja nøjhx tiidyuuujnidip pøn ttiedyump ja oo'kpi jøts ja jujkpyi. **6** Ja' pøn tø y'oo'kni, tø yiktuk'ixy yiktukni:jawi sudso dø'øn ja y'anmija'win xemikøjxp ndejint y'uktsøønit møøt ja Dios. Jaayip

idø'øn ja ñamyayi tpadso'ondakni ja xemikøjxpit jujky'ajtin ku ja Dios yja' tkupøjkiyidi, øy ja kawine'en yjayikiidyundi ya naxwiiñ, tjapaatti tja'ejxti ja kajkin ja o'jkin ja'adi.

<sup>7</sup> Wingonipxi jits kyudigøgyøjxit tuki'iyi ja pikta'aky, paty meets ja y'øybi winmaq'ñ xyiktu'undit jøts xamija'myatsidit ja Dios. <sup>8</sup> Ja tsojkin meets idø'øn ne'egi mmøøt'ajtp, jabí yajkpxyi ja maa'kxujkin ja!, jøts ka'ap ja tsep ni ja aki ja tkayikmajada'aky. <sup>9</sup> Nagyupøkidí mjønjotp mdøjkjotp, pøni pøn jam memp ja'tp, kidi ti x'ama'at'atti. <sup>10</sup> Kija' meets idø'øn xu'unt ja mdunkjøøjp sám ja Dios tø mmø'øyidi jøts jade'en mnadyabudøkiyidit nixem niyam pøni sa Dios ja kunuu'kxin kox kida'ak tø mmø'øyidi. <sup>11</sup> Pøni jaa pøn tnigajpxwa'añ ja Dios yja', ja Dios idø'øn ja y'ayuujk ja wyinmaq'ñ ja yiktuujnip. Pøni jaa pøn myigu'uk tpudøkiwy'añ tuki'iyi dø'øn ja tyiktungøxt ja møk'ajtin midi ja Dios yajkpy. Jøts jade'en ja Dios Teety ndamøja'wa'ant ndagunuu'kxyja'wa'ant ja ndunkjøøjp nwindsøn'ajtim Jesucristo køjxp, pøn tu'ugyi ja øy'ajtin ja møk'ajtin tmøøt'ajtp xemikøjxp. Jade'en idø'øn yjatt.

### *Ku ja Cristo nbadu'unint, ayo'ombaajtimp*

<sup>12</sup> Meets migu'uktøjk, kidi kuma'ayin xjawidi ku møk m'ayo'ombaatti, kidi mnømdi ku jade'en kyapaat'atyi. <sup>13</sup> M'øyjawip meets idø'øn ne'egi ku meets idø'øn Cristo møøt m'ayo'ombaatty, jøts nayide'en wyinaty xaxondaknidit ku tnank'y'ejxit ja myøj'ajtin ja y'øy'ajtin ku wyinaty myeni jadigojk. <sup>14</sup> Jotkujk meets idø'øn mnayjawiyidit ku

myikwingajpxtit myikpagajpxtit Cristo køjxp; jabi ja Diosxi meets ja y'Espíritu Santo mmøøt'ajtip. Axøøk yigaap ja nwindsøn'ajtim ja tnimadya'akti, ka'ap meets nayide'en, ja'axi meets mwindsø'jkip mwinja'wip. <sup>15</sup> Møk tsø'ødyu'unin møk payø'øyin ne'egi ñaxy ku nyikja'a'y'o'jkint ku nma'jtsint, ku tigati ndatøjka'ant ndakajpxa'ant midi'ibi adøm xkapaqat'ajtimp. <sup>16</sup> Ka'ats ja ne'egi chø'ødyu'uní ku ja Cristo yja' ngu'ayo'ombaajta'ant. Ndamøja'wa'amp ndagunuu'kxyja'wa'amp adøm idø'øn Dios ja ne'egi.

<sup>17</sup> Ixyam adøm idø'øn ndiidyunk tyuu'na'amp pøn jaty ja Dios ja'ajtidip. Møkts adøm ja ndiidyunk ñajxindit, ¿sats idø'øn ja yja' mye'endit kyida'aktit pøn ja Dios tkabadundip? <sup>18</sup> Jabi ja øyjaal'ysts ja ñitsoojkin ñiyøjxk tkapattip, ¿sats idø'øn ndejint tyimyjattit pøn ja Dios tkamimadoodip, pøn ja chinqa'yin tyiknajxtip pøky'agujkpy? <sup>19</sup> Patyts pøn ja Dios yja' tmø'ayo'ombaajtidip sam ja kø'øm tø tyamidsøkyidi, ka'ap ja mibaqat t'ixmatstít ja y'øybi, tyun'etibyim ja'adi, amuum ja y'anmija'win ttamiyoxtit ja Dios pøn yikojidip yiktsoojkidip, nijuuni ja kyamajstu'udyidi.

## 5

### *Ku ja Cristo yjanchja'wibi yikajpxwejti*

<sup>1</sup> Ixyam ngajpxwejwa'añ pøn jam mnigubajk'ajtiyidip, ja møjaa'dyøjkti, jabi nayja'abi tunkxi nmøøt'ajtpy, ja ku øts idø'øn kø'ømyi ndyimy'ijxy sa dø'øn ja Cristo y'ayo'ombaajty. Nbøaqatp øts nayide'en ja øy'ajtin sam nayide'en ja møjaa'dyøjkti, ku wyinaty ja

nwindsøn'ajt̄im tø ttukmibaaat'aty. <sup>2</sup> Paty øts ixyām mee mōjaā'dyøjk nnøjmid̄i jøts yikxon x'ejx'ettit pøn ja Dios yja' tpaduujnidiøp midi meets tø myiktagidøki; kø'ømdsøky idø'øn meets ja xu'unt sām idø'øn ja Dios kø'øm ttsøky'aty, ka'ap akikøjxp jøts ni meengyøjxp ja xkatu'undit. <sup>3</sup> Kidi meets ja mgutujk nugo xamajada'aky, tuda'aky idø'øn ja xuu'mo'odit jøts ja m'øchināq'yin xuk'ejxpajtin'attit. <sup>4</sup> Kuts jade'en wyinaty myeni ja mōj ejx'etpi jøts meets xpøkt ja mōj øy'ajtin midi niwindem xøow ja kyudigø'øyin kaja'tp.

<sup>5</sup> Ixyām meets una'jktøjkti ngajpxwejwāmidi, mimadoow meets idø'øn tuki'iyi ja kyutujk ja mōjaā'dyøjkti, sām meets níduknax nixem niyam mnagyupøkidit. Jabi jade'ents ja wijkyajpxy wya'qñ ku ja Dios ka' ttsøky pøn kø'øm namyøjpiktajkidip, jøts ja' tpudøki y'øy'ajtingøjxp pøn tmøøt'ajtp ja tuda'aky'ajtin. <sup>6</sup> Ku xmiduda'aky'attit ja Dios myøk'ajtin, nay ja'ayi dø'øn kø'øm mgunuu'kxiyidiøp ku ja xøow jumøjt wyinaty tpaaty. <sup>7</sup> Tagidøkidi ja Dios tuki'iyi midi mbamaadyip mbadajtip jabi ja'axi ja tyunk'ajtpy jøts adøm ja xtsojkint.

<sup>8</sup> Nay'ejx'etidim, wijy kejy nabiyikta'agidi; jabi oxi ma y'ixy kyøy ja miku', ja mmidsep pøn mduk'ixmatswajniyidiøp ja mjanchja'win. <sup>9</sup> Mimøk'atti, tamøk'atti ja mjanchja'win, ja'myatsti ku nayide'en ja mmigu'uktøjk y'ayo'ombatmid̄i o madssoo sām meets. <sup>10</sup> Ku adøm wyinaty tø n'uk'ayo'ombaajtyindi waani, xjats adøm idø'øn ja Dios xyik'øø'yandit jøts xmøøgyøjxindit ja møk'ajtin jøts jade'en nisa

nga'ukjajtnindit. Xpa'ayo'ondip idø'øn ja Dios ku kawinmaañi xkunuu'kxindi, jøts ku kø'øm tø xwaqadsø'yim jøts adøm n'ejxindit nbqajtindit ja y'oy'ajtin ja myøj'ajtin xemikøjxp møøt ja Jesucristo. <sup>11</sup> Tu'ugyi dø'øn ja Dios Teety myøk'ajtin møj midi niwindem xøøw ja kyugøjx'ajtin kamemp. Jade'ents idø'øn ja yjatt.

*Ja kajpxpoo'kxin midi tyagugøjxiñip*

<sup>12</sup> Yjanchpadumpy tuda'aky'ampy ja janchja'win yø Silvano adøm nmigu'uk. Ixyamts øts ja ndamigaxi tu'uk ja nøky midi tø njø'ay jøts meets ngajpxwejwa'añ jøts ku Dios kyunuu'kxin tø mmø'øyidi jøts jade'en'ampy tnønky'ijxyi pøni ti jaty tø xpøqatti x'ejxti. Mdsokidip meets ja Dios jøts kidi mibaat x'ixmatsti, tu'ugyi yikxon xpanøjkxtit.

<sup>13</sup> Mdanigajxidip øts ja kajpxpoo'kxin ja Babilonia janchja'wibidi pøn ja Dios tø t'awaqawmujkmi nayide'en sam meets. Nayide'en ja mgajpxpoo'kxmiyidi ja mixy Marcos midi n'u'nkjø'wip pøn øts xpudøjkip. <sup>14</sup> Nagyajpxpoo'kxidi nixem niyam sam tu'ugyi ja jaay'ñamyayidi Cristo chojkingøjxp.

Jade'en ø nwa'añ jøts ja øy'ajtin xmøøt'attit pøn ja nwindsøn'ajtim Jesucristo yja'ajtpy. Jade'ents idø'øn yjatt.

**Ja øgyajpxy ja ømyadya'aky midi xukpaajtimp  
ja nits'o'ok'ajtin  
New Testament in Mixe, Tlahuitoltepec  
(MX:mxp:Mixe, Tlahuitoltepec)**

copyright © 1987 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixe, Tlahuitoltepec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Tlahuitoltepec [mfp], Mexico

**Copyright Information**

© 1987, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mixe, Tlahuitoltepec

**© 1987, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022  
422dcf73-46a5-5403-b423-8406ed76ac1d